

CONSEIL COMMUNAL DU / GEMEENTERAAD VAN 08.11.2012

- Présents :** Joël Riguelle, *Bourgmestre-Président/Burgemeester-Voorzitter*;
Aanwezig : Peter Decabooter, Michaël Vander Mynsbrugge, Marc Vande Weyer, Monique Dupont, Vincent Riga, *Échevins/Schepenen*;
Arie De Smedt, Anne-Marie Stroobants, Marc Hermans, Agnès Vanden Bremt, Stéphane Tellier, Christian Boucq, Marie Kunsch, Marc Ghilbert, Nadine De Buck, Abdallah Jouglaf, André Chalmagne, Carine Dehaen-Cackebeke, Roland Van den Eynde, Fatiha Metioui-Amanzou, Abdellatif Mesky, Alfonsine M'buzi, Viviane Vandooren, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden*;
Sandra Goegebeur, *Directeur délégué*, remplace le Secrétaire communal / *Gedelegeerde Directeur*, vervangt de Gemeentesecretaris.
Excusés : Jean-Marie Colot, *1er Échevin/1e Schepen*;
Verontschuldigd : Benoît Schoonbroodt, *Échevin/Schepen*;
Karine Molineaux-Loobuyck, Christel Hendricx, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden*;
Jean-François Culot, *Président du CPAS/Voorzitter van het OCMW*;
Philippe Rossignol, *Secrétaire communal/Gemeentesecretaris*

LA SEANCE PUBLIQUE EST OUVERTE A 20:04
DE OPENBARE ZITTING WORDT GEOPEND OM 20:04

08.11.2012/A/001 **Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 25 octobre 2012 - Approbation**
Après lecture des décisions prises en séance du 25 octobre 2012, le procès-verbal de cette séance est approuvé à l'unanimité des voix.

Proces-verbaal van de Gemeenteraadszitting van 25 oktober 2012 - Goedkeuring
Er wordt lezing gegeven van de beslissingen genomen in zitting van 25 oktober 2012. Het proces-verbaal van deze zitting wordt met eenparigheid van stemmen goedgekeurd.

Monique Dupont entre en séance / Monique Dupont treedt in zitting

08.11.2012/A/002 **Reconstruction de l'Ancienne Brasserie – Partie Centre culturel francophone berchemois – Phase I: Gros œuvre fermé – Approbation du dossier du projet en vue de la passation d'un marché de travaux par procédure négociée sans publicité conformément aux articles 17 et 18 de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale, notamment les articles 234, §3 et 236 §1;
Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, notamment les dispositions des articles 13, 17 et 18;
Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 et ses modifications du 25 mars 1999 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 et ses modifications du 29 avril 1999 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 22 octobre 2009 relative au mode de passation et aux conditions du marché des travaux de la reconstruction de l'Ancienne Brasserie – Partie centre culturel francophone berchemois – Phase I: gros œuvre fermé;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 15 février 2011 relative à l'adjudication publique de ce marché de travaux à la SA TECHNOTRA;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 29 mai 2012 établissant un procès-verbal de carence à dater du 22 mai 2012 à l'encontre de la SA TECHNOTRA;

Vu l'arrêt définitif des travaux suite au prononcé de la faillite de la SA TECHNOTRA par le Tribunal de commerce de Bruxelles en date du 30 mai 2012;

Vu les articles 20 et 21 du cahier général des charges, annexe de l'arrêté royal du 26 septembre 1996 et ses modifications ultérieures et le cahier spécial des charges établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, portant sur l'adjudicataire en défaut d'exécution et la résiliation des marchés suite à la faillite de l'adjudicataire;

Vu l'article 17 §2 1° c) de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, portant sur l'attribution de marchés par procédure négociée sans publicité en raison de l'urgence impérieuse de terminer les travaux résultant d'évènements imprévisibles;

Vu l'article 18 de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, qui prévoit la possibilité pour le pouvoir adjudicateur de refaire une procédure suivant un autre mode lorsqu'une procédure d'adjudication n'a pas abouti;

Considérant le nouveau dossier du projet établi par les bureaux d'étude (Atelier d'architecture QUATR'A, place Marguerite d'Autriche 6 à 1083 Ganshoren, COGITO, rue de la Roseraie 9 à 1082 Berchem-Sainte-Agathe et ABCIS-VAN WETTER, rue Edmond Van Nieuwenhuysse, 2 à 1160 Auderghem) qui correspond aux travaux restant à effectuer au départ de l'état d'avancement actuel du chantier;

Considérant que le prix du marché est estimé à € 846.555,63 + € 177.776,68 (TVA 21%) soit € 1.024.332,31 (TVAC);

Considérant que l'engagement n° 892 au tableau T 2011 à l'article 124/724-60/2011 pour un solde de € 607.603,33 sera attribué à l'entreprise désignée;

Considérant que le crédit permettant le solde de cette dépense est inscrit au service extraordinaire du budget 2012 à l'article 124/724-60;

Considérant que les entreprises non retenues ayant soumissionnés dans le cadre de la procédure initiée le 22 octobre 2009 devront être sollicitées pour participer à l'appel d'offre, à savoir:

- IN ADVANCE s.a., rue de la Grenouillette 2e à 1130 Haren
- GILLION CONSTRUCT s.a., rue Saint-Denis 132 à 1190 Bruxelles
- PPR-VIBED s.a., Vondelen 52 à 9450 Denderhoutem
- MONUMENT VANDERKERCKHOVE s.a., Oostrozebekestraat 57 à 8770 Ingelmunster
- YPRADO s.a., Brugseweg 179 à 8900 Ieper;

ARRETE ce qui suit à l'unanimité des voix:

Article 1:

Il sera passé un marché par procédure négociée sans publicité ayant pour objet la reconstruction de l'Ancienne Brasserie partie centre culturel francophone berchemois – Phase 1: gros œuvre fermé.

Article 2:

Le dossier du projet de la reconstruction de l'Ancienne Brasserie - Partie centre culturel francophone berchemois – Phase 1: gros œuvre fermé, établi par les bureaux d'étude ATELIER QUATR'A, Place Marguerite d'Autriche 6 à 1083 Ganshoren, COGITO, rue de la Roseraie 9 à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, ABCIS - VAN WETTER rue Edmond Van Nieuwenhuysse, 2 à 1160 Auderghem est approuvé et comprend:

- une série de plans
- le cahier spécial des charges reprenant:
 - les clauses administratives
 - les clauses techniques et les détails s'y référant
- le modèle de soumission
- le métré récapitulatif
- l'avis de marché
- l'estimation du coût des travaux

Article 3:

Le prix du marché dont il est question à l'article 1 est estimé à € 846.555,63 + € 177.776,68 (TVA 21%) soit € 1.024.332,31 (TVAC).

Article 4:

Dans le cadre de ce marché, les firmes suivantes seront consultées:

- IN ADVANCE s.a., Rue de la Grenouillette 2e à 1130 Haren
- GILLION CONSTRUCT s.a., Rue Saint-Denis 132 à 1190 Bruxelles
- PPR-VIBED s.a., Vondelen 52 à 9450 Denderhoutem
- MONUMENT VANDERKERCKHOVE s.a., Oostrozebekestraat 57 à 8770 Ingelmunster
- YPRADO s.a., Brugseweg 179 à 8900 Ieper

Article 5:

Le crédit permettant cette dépense est inscrit au tableau T 2011 à l'article 124/724-60/2011 (engagement 892) pour un montant de € 607.603,33 (TVAC) et au service extraordinaire du budget 2012 à l'article 124/724-60 pour le solde de € 416.728,98 (TVAC).

Article 6:

Le marché sera financé par le fonds de réserve pour dépenses extraordinaires, par emprunt et par subside.

Verbouwing van de Oude Brouwerij - Gedeelte Berchems Franstalig cultureel centrum - Fase I: Gesloten ruwbouw - Goedkeuring van het ontwerp dossier met het oog op de gunning van de opdracht via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking conform artikel 17 en 18 van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, meer bepaald artikesl 234, §3 en 236 §1;

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en inzonderheid het bepaalde in artikels 13, 17 en 18;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 en de wijzigingen van 25 maart 1999 met betrekking tot de opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 en de wijzigingen van 29 april 1999 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van concessies voor openbare werken;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 22 oktober 2009 met betrekking tot de wijze van gunning en de voorwaarden met betrekking tot het gunnen van de opdracht voor de verbouwwerken aan de Oude Brouwerij - Gedeelte Berchems Franstalig cultureel centrum - Fase I: gesloten ruwbouw;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 15 februari 2011 met betrekking tot het gunnen van de opdracht aan de nv TECHNOTRA;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 29 mei 2012 houdende het opstellen op datum van 22 mei 2012 van een proces-verbaal van onvermogen ten opzichte van de nv TECHNOTRA;

Gelet op de definitieve stillegging van de werken als gevolg van de faillissementsverklaring van de nv TECHNOTRA door de Rechtbank van Koophandel van Brussel op datum van 30 mei 2012;

Gelet op artikel 20 en 21 van het algemeen bestek, bijlage bij het koninklijk besluit van 26 september 1996 en zijn latere wijzigingen, evenals het bijzonder bestek tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken met betrekking tot de aannemer die in gebreke blijft bij de uitvoering en de opzegging van de overeenkomst als gevolg van het faillissement van de aannemer;

Gelet op artikel 17 §2 1° c) van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten met betrekking tot de gunning van de opdracht via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking als gevolg van het hoogdringende karakter van de voltooiing van de werken in aansluiting op niet te voorziene gebeurtenissen;

Gelet op artikel 18 van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten waarbij de aanbestedende overheid de mogelijkheid wordt geboden om de procedure over te doen volgens een andere wijze wanneer de aanbestedingsprocedure niet tot het beoogde resultaat leidde;

Gelet op het nieuwe ontwerp-dossier dat door de studiebureaus (Atelier d'architecture QUATR'A, Margaretha van Oostenrijkplein 6 te 1083 Ganshoren, COGITO, Rozengaardstraat 9 te 1082 Sint-Agatha-Berchem en ABCIS-VAN WETTER, Edmond Van Nieuwenhuysestraat 2 te 1160 Oudergem) werd opgesteld en waarin de nog uit te voeren werken staan beschreven volgens de huidige staat van voortgang van de werken;

Overwegende dat de prijs voor de opdracht wordt geraamd op € 846.555,63 (excl. BTW) + € 177.776,68 (BTW 21%) hetzij € 1.024.332,31 (incl. BTW);

Overwegende dat vastlegging nr. 892 in tabel T 2011 op artikel 124/724-60/2011 voor een saldo van € 607.603,33 zal worden toegekend aan de aangewezen onderneming;

Overwegende dat het krediet resulterende in het saldo voor deze uitgave is ingeschreven

op de buitengewone dienst van de begroting 2012 op artikel 124/724-60;
Overwegende dat de niet-weerhouden ondernemingen die, in het kader van de procedure die op 22 oktober 2009 werd opgestart, een offerte hebben ingediend, opnieuw moeten worden aangeschreven om een prijsopgave in te dienen waarbij het om volgende ondernemingen gaat:

- IN ADVANCE nv, Waterranonkelstraat 2e te 1130 Haren
- GILLION CONSTRUCT nv, Sint-Denijsstraat 132 te 1190 Brussel
- PPR-VIBED nv, Vondelen 52 te 9450 Denderhoutem
- MONUMENT VANDERKERCKHOVE nv, Oostrozebekestraat 57 te 8770 Ingelmunster
- YPRADO nv, Brugseweg 179 te 8900 Ieper

BESLUIT wat volgt met eenparigheid van stemmen:

Artikel 1:

Er wordt een opdracht gegund bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking met als voorwerp de Verbouwing van de Oude Brouwerij - Gedeelte Berchems Franstalig cultureel centrum - Fase I: gesloten ruwbouw.

Artikel 2:

Het ontwerp-dossier voor de verbouwing van de Oude Brouwerij - Gedeelte Berchems Franstalig cultureel centrum - Fase I: gesloten ruwbouw, opgesteld door de studie-bureaus Atelier d'architecture QUATR'A, Margaretha van Oostenrijkplein 6 te 1083 Ganshoren, COGITO, Rozengardstraat 9 te 1082 Sint-Agatha-Berchem en ABCIS-VAN WETTER Edmond Van Nieuwenhuysestraat 2 te 1160 Oudergem wordt goedgekeurd en omvat:

- een reeks plannen
- het bijzonder bestek met:
 - de administratieve clausules
 - de technische clausules en de bijbehorende details
 - het inschrijvingsmodel
 - de samenvattende opmetingsstaat
 - de aankondiging van de opdracht
 - de kostenraming van de werken

Artikel 3:

De prijs van onder artikel 1 bedoelde opdracht wordt geraamd op € 846.555,63 (excl. BTW) + € 177.776,68 (BTW 21%) hetzij € 1.024.332,31 (incl. BTW).

Artikel 4:

In het kader van onderhavige opdracht worden volgende ondernemingen geraadpleegd:

- IN ADVANCE nv, Waterranonkelstraat 2e te 1130 Haren
- GILLION CONSTRUCT nv, Sint-Denijsstraat 132 te 1190 Brussel
- PPR-VIBED nv, Vondelen 52 te 9450 Denderhoutem
- MONUMENT VANDERKERCKHOVE nv, Oostrozebekestraat 57 te 8770 Ingelmunster
- YPRADO nv, Brugseweg 179 te 8900 Ieper

Artikel 5:

Het krediet dat deze uitgave mogelijk maakt, staat ingeschreven op tabel T 2011 op artikel 124/724-60/2011 (vastlegging 892) voor een bedrag van € 607.603,33 (incl. BTW) en op de buitengewone dienst van de begroting 2012 op artikel 124/724-60 wat

betreft het saldo van € 416.728,98 (incl. BTW)

Artikel 6:

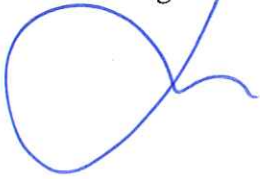
De opdracht wordt gefinancierd via het reservefonds voor buitengewone uitgaven, via lening en via subsidie.

Ainsi fait et délibéré en séance. La séance est levée à 20:17.

Aldus gedaan en beraadslaagd in zitting. De zitting wordt geheven om 20:17.

Par ordonnance / In opdracht :

Pour le Secrétaire communal,
Voor de Gemeentesecretaris,
Le Directeur délégué,
De Gedelegeerde Directeur,



Sandra Goegebeur

Le Bourgmestre-Président,
De Burgemeester-Voorzitter,



Joël Riguelle